

SIMBOLOGIA GRAFICA O LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD

Una somera recopilación de Francisco Otta

EL SER HUMANO se ha comunicado siempre con sus semejantes a través del lenguaje y de distintas formas de signos, símbolos o alfabéticos. Ya en la época prehistórica en Europa y del período anterior a la agricultura en América, los hombres desarrollaron alguna manera de comunicarse donde antes que existiera la escritura.

Francisco Otta, profesor de la U. Técnica del Estado, de la U. de Chile y jefe de Programas Culturales del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, estudió en la Universidad de Praga la carrera de Gráfica y Ciencias de la Escritura. Paralelamente a su actividad de pintor, Otta ha escrito dos libros sobre gráfica. Editorial de la UTE acaba de publicar el segundo tomo de una serie, titulado "Simbología Gráfica", con el subtítulo "Exposición de la Comunicación Visual". El primero de esta serie fue "Alfabetos del Mundo", publicada por Ediciones Estudiantes Universitarias de la U. de Chile.

—¿Cómo se le ocurrió escribir este libro, preparando a su curso?

—Fui reuniendo tantos datos que de repente el material estuvo listo, sólo faltaba redactarlo.

—¿Hubo un plan preconcebido para cada uno de ellos?

—No, a medida que iba acumulando información se me abrieron nuevas horizontes. Es como cuando vas muchas veces y sabes una vez en las montañas de los Alpes, allí estaba todo cubierto y con nieve; luego, en medio de ella se abrieron las montañas y dejaban ver un panorama maravilloso. Con este estudio fue lo mismo. En mis viajes por Oriente y Occidente —por buena atención a intercambios culturales— recogí muchos datos y establecí numerosos contactos de gran interés.

—¿Qué países de Oriente visitó?

—Estuve en Japón y en la India. Los dos países son fascinantes. Para el japonés, por ejemplo, el grado de su cultura se mide por la cantidad de signos que sabe leer. Por ejemplo, para poder de la escritura básica a la media es necesario saber leer ochocientos signos. Para pasar de la escritura media a la universitaria, son dos mil signos. Esto significa un tremendo esfuerzo por parte de los jóvenes que deben memorizar tantos alfabetos diferentes. Naturalmente, el que sabe más de los dos mil signos y llega hasta ocho mil por ejemplo, es considerado un sabio.

—¿Se es posible tener otra forma de escritura?

—Han intentado lo que ellos llaman la comunicación. Pero es imposible con el idioma de ellos, pero eso es imposible. Ahora bien, son aquellas que saben leer, que son estudiantes universitarios, puede que algunos conceptos no lleguen a desarrollarse. A mi me pasó que estando en Japón fui a una de esas librerías de libros de segunda mano donde encontré uno que por la forma y los caracteres me gustó. Llamé a unos estudiantes universitarios allí en las personas con quienes porque llevan un idioma y los preguntas en inglés sobre qué trataba el libro. Hablaban muy bien inglés, pero no entendían bien el título de donde de qué trataba el libro aquel.

Hay quienes quieren demostrar que en América también hubo escritura, especialmente en América del Sur, porque si la hubo entre los indios de México y Centroamérica, agrega Otta. Pero en el sur no la escribió. Tal el grupo de los incas no es, como algunos pretenden, un medio



de comunicación, sino simplemente un ayuda memoria. El mensajero debía recordar luego cuando para transmitir un mensaje referente a llamas y caberos, por ejemplo. Los indios del grupo lo recordaban a recordar el número de cada especie de animal que debía transmitir en su mensaje.

Los más raros es que hoy se sabe que el origen de la escritura mesopotámica de Mesopotamia fue también por una necesidad de mantener la constabilidad de los pertenencias de bienes de los templos. Luego el hombre supo hacer uso de aquellos signos para llegar a escribir literatura.

Otta está terminando un libro sobre el tema de los signos. ¿Hay alguna diferencia entre signos y símbolos?

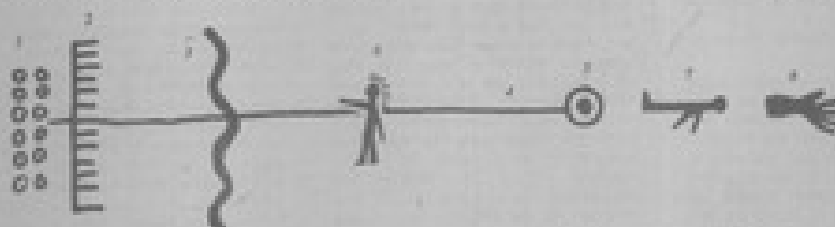
—El signo es algo más material. Por ejemplo, tenemos los signos que se colocan en una carretera para señalización. Por el contrario, el símbolo está relacionado con la parte más interior del ser humano. El símbolo sale de adentro. El signo es algo puramente exterior.

—¿Y después de este libro que ya está listo, qué va a venir?

—No sé si voy a tener salud para proyectar tanto hacia adelante. Pero falta todavía un libro que está sobre la Simbología de los Gestos. En realidad, es algo bastante divertido. He dado ya algunas conferencias sobre el tema y llega a producir hilaridad en el público.

Pero si ha escrito en castellano sobre los temas que trata Francisco Otta. Aquellos aficionados que quieren documentarse encuentran en sus dos libros un valioso aporte.

Ana Hoffert



etapas de una supuesta evolución: 1—señales sencillas; 2—señales complejas; 3—el hombre; 4—el símbolo; 5—el signo; 6—el símbolo complejo.

Simbología gráfica o la historia de la humanidad: [entrevista] [artículo] Ana Helfant.

Libros y documentos

AUTORÍA

Otta, Francisco, 1908-1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Simbología gráfica o la historia de la humanidad: [entrevista] [artículo] Ana Helfant. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile